

## I

(Kötelezően közzéteendő jogi aktusok)

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1435/2004/EK RENDELETE

(2004. június 22.)

## a mezőgazdasági üzemek szerkezetére vonatkozó közösségi felmérések szervezéséről szóló 571/88/EGK tanácsi rendelet bővítés miatt szükségessé vált módosításáról

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 285. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződésre és különösen annak 2. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási okmányára és különösen annak 57. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően eljárva <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) Az 571/88/EGK rendelet <sup>(2)</sup> értelmében a tagállamok a felmerülő kiadásaik fedezésére – felmérésenként meghatározott maximális összegig – támogatásban részesülnek.
- (2) A mezőgazdasági üzemek szerkezetére vonatkozó felmérések elvégzése mind a tagállamok, mind a Közösség részéről jelentős költségvetési forrásokat igényel a közösségi intézmények információs igényeinek kielégítése céljából.

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament 2004. április 21-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2004. június 21-i határozata.

<sup>(2)</sup> HL L 56., 1988.3.2., 1. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

- (3) A Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozására tekintettel és abból a célból, hogy 2005-ben és 2007-ben felmérések készüljenek az ezekben az új tagállamokban található mezőgazdasági üzemek szerkezetéről, helyénvaló felmérésenként meghatározni a nyújtható maximális közösségi támogatást; ez a kiigazítás a csatlakozás miatt szükséges, és arról a csatlakozási okmány nem rendelkezett.

- (4) Ez a rendelet a program fennmaradó részére megállapítja azt a pénzügyi keretet, amely a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás fejlesztéséről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között 1999. május 6-án létrejött intézményközi megállapodás <sup>(3)</sup> 33. pontja szerint a költségvetési hatóság számára az éves költségvetési eljárás során elsődleges hivatkozási alapul szolgál,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

Az 571/88/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 14. cikk (1) bekezdésének első albekezdése a következő francia bekezdésekkel egészül ki:

- „— Málta esetében 25 000 euró,  
 — Ciprus esetében 200 000 euró,  
 — Észtország és Szlovénia esetében 500 000 euró,  
 — Szlovákia esetében 700 000 euró,  
 — a Cseh Köztársaság, Lettország és Litvánia esetében 1 100 000 euró,  
 — Magyarország és Lengyelország esetében 2 000 000 euró.”

<sup>(3)</sup> HL C 172., 1999.6.18., 1. o. A 2003/429/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal módosított megállapodás (HL L 147., 2003.6.14., 25. o.)

2. A 14. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„Az e program végrehajtásához szükséges pénzügyi keretet, beleértve az Eurofarm projekt irányításához szükséges előirányzatokat, a 2004–2006 közötti időszakra 43,7 millió euróban kell megállapítani.

A 2007–2009 közötti időszakra vonatkozó összeget a Bizottság javaslatára a 2007-ben kezdődő időszakra vonatkozó új pénzügyi terv alapján a költségvetési és jogalkotó hatóság rögzíti.

Az éves előirányzatokat a pénzügyi terv keretei között a költségvetési hatóság hagyja jóvá.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Az 1. cikk 1. pontja 2004. május 1-jétől alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. június 22-én.

az Európai Parlament részéről

az elnök

P. COX

a Tanács részéről

az elnök

J. WALSH

---